

شروط اشتراك

در سعادته اداره خانه دن
التقى شرطيه سنه لکى ۶۰
الى ايلقى ۳۵ غروش اولوب
مخلقه کوتدريلور ايسه ۱۰
غروش ضم اولتور .
ولايات ايجون سنه لکى ۸۰
الى ايلقى ۴۵ غروشدر .

رسملي گزتيه

يَنْبَغِي نَبْرِي كُنَّا نَبْرِي نَشْرُفُ نَبْرِي وَابْنِي هَبْتُمْ لَكَ عَزِيْزُهُ

محل اداره سى

باب عالي جاده سنده دائره
مخصوصه صدر .
مسلكمزه موافق اولان اثار
ادبيه و عليه ايجون صيفه لرمز
داغدا كشاده در .
درج اولتيمان اوراق اعاده
اولتياز .

Rédacteur en chef :
HAIDAR RIFAT

RESSIMLI GAZETA
Revue hebdomadaire illustrée scientifique et littéraire
CONSTANTINOPLE

سر محررى : حيدر رفعت

Le numéro
25 centimes

نسخه سى ۵۰ پاره يه در



آقروبول مناظر عموميه سندن
« قارتاؤه خرابه لرنده مار بوسدن نشانه ويرر »

حفظ صحیح

دیشلر

دیشلرک نقصانی هم اسهاله . هم معدۀ قسادیسه باعث اولهرق صاحبی ایکی جهتدن ضفۀ دوشورور . چونکه دیشلرک وظیفه سی ایفا ابدلیجه بنیلان مواد . معدیه و باغیر . صاقلره — فقط کیرمه جکی صورده یعنی هضم اولق ایچون دکل — یابانچی برحاله کیربور . بر جسم اجنبی وظیفه سی کوره رک معدۀ نک حال طبیعیه سی بوزوب باغیر صاقلرک افرازات و حرکاته [۱] طوقوور و تهیج الله اسهال کتیربور .

دیشلرک طهارتی باخصوص قیزلر ایچون شایان دقدرد . لاقیردی ایدرکن ، کولرکن الک اول کوزه کووون دیشلر دکلدر ؟ دیشلر انسانک باشلیجه زیتیدر . آنلرک پیداسکی موجب نفرت . تمیزلکی جاب محبتدر . کوزل کوزل نهم ایدرک سوز سولین بر قیزک و یازوجنک سیماسنه کلن لطافتی دیشلرک ایچی کی منظره سی بر قات دها روتقاندیر . مخاطبی کندیسنه باقدرمه . کندیسنی دیکلمک مجبور ایدر . نقصانی ایسه بالکیز سخته و لطافت سیمایه خلل و بر مکله قالمز . تکلمه دخی بر طوقاق ابراث ایدر . ت . ش . ج . ز کی حرفلرک مخرجی دیشلردر .

دیشلر اولمجه اونلر حقیله ایفا اولمه ماز . بو حالک ایسه معیشتی دیشلرله تدارک محکوم اولان واعظ ، خطیب ، خو آشنده کبیریه ندرجه ده تاثیر ایدر جکی آشکاردر . فضله اولهرق آزی دیشلرک نقصانی او طرف یساعگ چوکولکلکی ، ملاح وجهیه مک سونوک بر حاله بولنسی بناء علیه یوزده کی حسن و لطافتک زوالی موجب اولور . ایسته بوجهنه درکه اختیالر کوزل اداره

[۱] باغیر صاقلرده هضم ایکی واسطه الیه اجرا اولمقدردر : باغیر صاقلرک حرکاتی ، حاوی اولدینی بزرک (غده) چیقاردینی مایمل . بونلر حال طبیعیه اولورسه نه اسهال نه ده انقباض کورلر . عکس تقدیرده افراطی اسهالی تقریبی ده انقباضی موجددر .

کلام وافاده مرام ایدر منزل . اوزونجه کاتی داده صعوبت چسکرلر . لاقیردی ایدرکن بساقلری . دوداقلری غریب بر وضعمه ایچرویه طوغرو چوکر . ساده بونلری می ! هضم ایچون اهمیت فوق العاده سی اولان توکروک دخی آغیزده طوریهرق آقسنه سبب اولور . بو حال لقمه لک خیر قوامینه کلمه نه مانع اولدقدن بشقه آغیزده وقوع بولان هضمی ده تأخیر ایدر . زیر انشاستلی شیلرک قسم اعظمی توکروک واسطه سیله قابل تمیزل بر حاله تحویل ایدرک هضم اولمقدردر . فقط توکروک تأخیری اجرا اتمک . اوتسنه برسنه کهرک کوزلجه ایشتی کورمک ایچون آتی قابل هضم بر حاله بولی ، یعنی آغیزه انسان ماده توکروک عرض اوائقی ایچون یارچه یارچه ایدلش بولنلی . حالوکه دیشلر اولمجه بو کیفیت حاصل اوله ماز .

بونلردن فضله سی ده وارکه بو حال بالکیز کندیسنه دکل ، اطرافده کیلرده مضرت ویرر ، اوده آغیز قوقه سیدر . آغیز مختلف سبیلردن قوقار . فقط اسباب مذکوردهن بری دیشلرک عدم نفاذیه چور وکلکدر . [۲] دیش چورونجه بر دیک حاصل اولور . اورده طویلانان طعام یارچلری تمقن اتمک باشلار ، چونکه آغیزده تمقن شرایط اصلیه سندن اولان رطوبت مع زیاده موجوددر . ایسته آنلرک تقضی آغیز قوقوسی وجوده کتیرر . ساده بودکل . چورون دیشک موقعته اکثریله برافراز وقوع بولورکه اوده یس قوقولدر . بونک دلیلی ایسترسه کز چورومش بر دیشکیز قوووغنه بر تمیز یاموق قویک . بر ایکی کون کچجه اتی چیقاروب قوقلاک .

بو قوقو قوشله سی فوق العاده اهمیتلیدر . دوشونلی که شرعاً بر زوجه مک تطالبقسه [۲] دیشک نه سیله چورودیکی بر مقاله الیه بیلدر بجهکدر .

سبب اوله سیله جک قدر شایان اعتنا بولنشددر . بونک چاره سی ده دیشی چورونجه مک غیر اتمک و شاید چورومش ایسه دقلجه . معاینه استدره رک اقتضا ایدن تدابیره مراجعت ایلکدر . خلاصه : دیش هر باشد الزمدر . دیش اولمجه یاشامق دخی مکمل اوله ماز . دیشلر خادم حیات . حامی حسن و جمال مدار تکلم در .

مسواک و فیرچه

دیشلرک نه قدر اهمیتلی بر عضو اولدینقی کوردک . آنلرک حسن حالی محافظه وبقا ایچون لازم کان الک برنجی تقید — ادعا ایدر یلرم — بالکیز نفاذقدر . اول امرده ابون دیشلری تمیز طومنه نک لزوم و فائده سی چوققلرینه مکرراً سولیبوب اکلاتمی و بالعمیل دخی اجرا ایدرک اطفاله نمونه امتثال اولی ، چونکه چوجوق نصیحتی کوچ آلور ، لکن تقلیده بک مستعددر .

دیشلرک تمیزلکی ایچون الک ایی واسطه ندر ؟

فیرچلر ، دها ایسی مسواکدر . اوروایدن کله بر طاقم فیرچلر وارددرکه بعض سردار حیوانلرک قیللرندن یا بلدیقندن غایت سرتدر . فائده دن زیاده مضرتی طوقوور ، دیشلرک محافظی اولان مینابی بوزدینی کی دیش اتلری ده خراب ایدر .

میان کوکی و قبا یونجه کی نباتانده فیرچه یاپیورلرسه الک ایسی مسواکدر . ذاتاً مسواک فیرچدن بشقه برشی دکدر ، اوتدن تمحصل فقط طبیعی تمیز بر فیرچدر . بونکله برابر هر مسواک استعمال اوله ماز . قوللانیله جق مسواک منتظم و اینجه لیلی اولی . سرت و قالین اولانلری ایی دکدر . یاموق کبی پک بوموشاق اولان سیمایی رتکدر بر طاقم مسواک واره آنلرده ایی دکدر .

فیرجه قولالایورسه آنلرکده اینجه ، سیرک و یوموشاق اولاتی اغخاب ایتلی ، هله چوجوقلر ایچون بوشراطلی حائر اولسی الزمدر ، سونکر ایله دیش تمیزلورسه لورده یلک فاندلی برشی دکلدر ، مسواک و فیرجه لور سادده کیرلری چیقارمه خدمت ایتیز . دیش اتلرینک قولقلمسه ، بناء علیه دیشلرک متانت و رصانت دخی معلومند بولتور .

دیش تمیزلیکی فصل اولور ؟ صاحب لری یاتاقدن قالقینجه دیشلرک اوزری دیش کیری دیکیمز صارمراق برماده ایله محاطدر . بونری کیدرمک ایچون اول امرده یاتیلان اوطمنک حرارته مسواکی درجده یعنی ۱۰ - ۱۵ درجه ایلدیش صو ایله آغیز چالقانوب دیشلر دخی براز اووالاملی . اگر آغیزده قوق و واره واره اوصو ایچنه براز رایحه لی برشی علاو ایتلی ، دیشلری عمودی اوله رق فیرچالامالی . بز علی العموم افقی فیرچالابورز . واقعا بواسطه براز تمیزلورسه کیرلری دیشلرک دیلیرنمه یایار . بوندن یشقه دیش اتلری ده بوزار دیشلرک وضعیتی استقامتند یعنی بوقاریدن اشاغیه اشاغیدن بوقارویه مسواکی بورود بر ایسه ک ارمقده برشی راقاز تمیزلر . بر طرف فیرچالانجه مسواکی یقاپوب اوبر طرفه اوله سورملی ، زیرایقاری ارمسه کیر طوبالامشدر . بو عملیاتی یالکر صباحه حصر ایتملی . هریمکدن صکره دخی اجرا ایتلی . کیرک تراکی دیش ایچون یلک بیوک تهلکدر . زیرا اونلر طویلانه طویلانه سرتلشوب عادتا نمحجر ایله دیشک دینده وایکی دیش ارمسند صارمراق و کیتدیکه قوبولاشان بر طبقه غیر طبیعی تشکیل ایدر ، دینسه بر منظره کره و وردیکی کی مینابی محو ایدوب دیشک صالانمسه ، چورومسه و دیش اتلرینک یوموشامسه وعقومت دخی باعث اولور . دیش اتی شیشر ، آز طوقانقله قانار ، بعضا اغزی بیله ویرر .

ایشته بونلر میدان ویرمه مک ایچون ثمره عمرلرینک تربیه ماده و معنویه لری دست همنرینه مودوع اولان ابون تلبک و تساح ایتوب چوجوقلری بوجهندن دخی نقد التده بولوندرملی . اگر بونلر شکل اجتماعیه عقل باشه صوکرمدن کلش ایسه همان اربابنه مراجعت ایدوب چارمسی تهری به قالقشلی . عکسی تقدیرده اوجانم آلنر غائب ایدیلیر . بونک چارمسی حاذق دیش طبعینه مراجعتدر . الحاصل بوله جه تمیزلکدن صکره فیرجه لامق اصوله فرق . العاده اعتنا ایتلی که یکی باشیدن تبحر ایتسون . ایشته هر آیدست آلدیقه مسواک قولانغی سنت بیورمقدمه کی اصابتک فوق العاده لیکی اکلشلی ده دیکدر .

[مابعدی وز]

سلیمان امین

آمال نام رساله دن :

آغیز فنی

برکیمسه مک آغزیه باقی صوریه لیه احوال عمومیه سنه اطلاع ایدیلک شرفی ۱۸۵۱ سنه سنده بر شهرت خارق العاده طبعیه مظهر اولان دیشچی معلم و یلیام روزره طایدر . مشارالیه بوباید اوزون اوزادی به تعقیقات و ترصداتده بولگش و نتائج ترصداتی حاوی مخطره ایوم فرانسه فن اقدایسی نزدیکه محفوظ بولمیشدر . ویلیام روزره : « بکا برکیمسه مک آغزی کوسترکز . بو آدمک وقتله و شدی نه حالد بولندیغی ، وایلروده نه اوله جغنی بیسیدیریم . » دیه ادعا ایتش و اشبو ادعاسنک الک بیوک علم قیافت عملرینک براهینه تمامها مطابق بولندیغی و اغزه مخصوص برالفبا اولوب اشبو الفبایه لازم اولدنی وجهله حصردقت ایدنلر ایچون اغز دلالتیه آغز صاحبنک تاریخ حیاتی قرائت ایلک قابل اولدنیغی صوک درجه مصرا نه مدافعه ایشدر .

فی الحقیقه روزره اولنجیه قدر آغز و دیش مطالعه ایشدر :

« بعض خنده لربکانه سرلر تودیع » ایشدر ! بر قفاص شفوی نعلری احاطه ، ایدر ! بر کنجیزک مایخوایوی بر تبتخده بن ، اونک ضربات قلبی تعداد ایتدیکیمی بیلیم ! « بر جنکاورک آغزی جنکاور آغزی » اولدنیغی ، رجال سیاست آغز لری ده سیاسیون « آغز لری اولدقلری باغره باغره سوبلرلر . » خسیس ایله جومردی دیشلرندن در عقب فرق ایدرم .

« بر قادنک خفقی ، حدقی ، قصاقناجلی » عقی تمایلات نفسانیسی درجه سی آغزنده « محکومدر ! » « سالومون دن اعتبار آ بوفونه ، کوویه » « قدر بوبایدنه قدر محررات حتی مستحضرات » واره جهل سی او قومدر .

« زویر ، ارسلطو ، بلین ، بوفون ، ولووتر ، عالی قازیشدر بمردن برکونم کچمدی . » فرانسه فن انجمنه ویرلنر مخطره مک مقدمه سنه علاو ایدیلن شوسطرلرک محنته انانقی ، مندرجات مخطره مک تقدیم اولندنی و نقیض ۲۸ اوله جانی محل ارکانک خصوصیت و قوقنه مبنی ضروری کورولور . روزره کوره :

« یاقار علم اولورسه لذات نفسانییه اولان میلک ، ضعیف و بوزولش و چیکک اولورسه بیوست حسیه نشانه سیدلر . » « یاقارده کدر حفره لر ، حدت و غضب خطوط پیدا ایدر . »

طبعیتا لطیف بریاق کوزلر دوزرو خفیف بر صورتده مهتر ایسه بویانغ صاحبی مطلقا حساس ، عالی جناب ذواتدن بریدر .

چکیمه کلنجه : مسدور بر چکده حفره بولغزسه مطاق لطف و ماطفه اشارتدر . زاویه لی بر چک صبر و متانت و احتیاط و شبانه دالدر .